

# HERALDO DE TARRAGONA

AÑO II.-N.º 336

Martes 3 de Mayo 1904

REDACCION  
Unión, n.º 17, entresuelo  
TELÉFONO N.º 44

ADMINISTRACION  
Fortany, 4. (Imprenta)

Precios de suscripción  
En la capital 5 pesetas trimestre, á domicilio.  
En el resto de España, 5 pesetas trimestre.  
Número suelto 10 céntimos.  
Anuncios, comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales.  
La correspondencia al director. No se devuelven los originales.

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

## EL 1.º DE MAYO

### «Meeting» obrero en el Teatro Principal

Con puntualidad militar, á las diez de la mañana, hora prefijada, dió principio anteayer el anunciado «meeting» obrero en conmemoración de la llamada «fiesta del trabajo».

La mesa fué presidida por el compañero Aniceto Martí, actuando como vocales individuos del Consejo de Federación Obrera local, y al acto asistieron unas seiscientas personas de diferente condición social, si bien predominaba, claro es, el elemento obrero.

Siete oradores tomaron parte en el «meeting», cinco de ellos de esta ciudad, y los dos restantes, Bonafulla y Reoyo, de Barcelona, todos los cuales hicieron uso de la palabra por el orden con que voy á citarlos.

#### Francisco Tarrés

Abogó este orador por el establecimiento de las cooperativas obreras de consumo, como el medio más adecuado y racional para evitar que los proletarios sean víctimas de la explotación de los industriales.

#### Dionisio Valls

Lástima que á este orador le sea tan esquiva la facundia, pues claramente se comprendía que en aquel cerebro bullían ideas muy buenas, que se veía imposibilitado de traducir por medio de la palabra.

El compañero Valls se declaró también partidario decidido de las cooperativas obreras, y en apoyo de ello dijo que es mil veces mejor que el obrero se explote á sí mismo á que sea explotado por los demás.

Recomendó la implantación de tres cooperativas, que habrían de instalarse en la parte alta, en el centro y en la parte baja de la ciudad.

Habló Valls con gran sinceridad reveladora de la buena fé que guía sus ideas, y en uno de sus párrafos recordó los sucesos de Enero próximo pasado, para condenarlos, pues que, dijo, las casillas quemadas al fin y á la postre serán pagadas por el pueblo. Además, dijo Valls, aquello fué un negocio para unos cuantos que tienen capital disponible, los cuales hicieron su agosto, y hoy, el pueblo, á pesar de aquél negocio, continúa pagando los artículos como si estuvieran aforados con adeudo de tarifa máxima, siendo además robado (textual) en la calidad y en el peso.

Al concluir de hablar el compañero Valls, el presidente recibió y leyó un telefonema del «compañero» Nougés, diputado á Cortes.

Al terminar la lectura del telefonema, un individuo de los que estaban en el es-

cenario batió palmas, que fueron débilmente coreadas por algunos concurrentes.

#### Marcial Badia

Muy joven y muy simpático este orador, pasó momentos de cruel apuro, pues como traía el discurso aprendido de memoria—y no escrito por él—, de cuando en cuando padecía amnesia, y el hombre tenía que echar mano al recurso de tragarse sendos vasos de agua.

Al fin, salió del atolladero, á tropezones, y pudo llegar al suspirado «he dicho».

#### Ametlla Coll

Con mesurada y correcta frase habló de lo necesaria que es á la clase obrera la instrucción, extendiéndose después en consideraciones de orden filosófico político.

Me veo en la imposibilidad de citar detalladamente cuanto dijo este orador, de filiación republicana federal, porque mis notas respecto á su discurso aparecen algo confusas, y no quisiera incurrir en involuntario error.

#### Diaz Rosell

Empezó dando las gracias á la Comisión del Consejo de Federación local, por haberle dispensado el honor de invitarle á hablar en tal acto, lo que agradecía doblemente porque esto le daba ocasión para encontrarse entre los obreros, á quienes tanto quiere.

Yo no soy trabajador, añadió, pero es igual; os considero mis compañeros y por vosotros estoy dispuesto á toda clase de sacrificios.

Tardo de palabra y pobre, al parecer, en la concepción de las ideas, la peroración del «compañero» Diaz Rosell resultó una fatigosa tautología.

#### Rovira Virgili

Una salva de aplausos le saludó al acercarse á la boca del escenario.

Su actitud algo trágica y sus primeros ademanes de tribuno al aire libre me hicieron pensar: ¡Ecce homo! Este vá á constituir el «clou» de la sesión... Mas ¡ay! que pronto fenecieron mis esperanzas, y mis ilusiones fueron llevadas por el viento del desencanto «dó» no volverán jamás.

El Sr. Rovira Virgili se disparó con arranques de torpedo japonés y quedó luego reducido á «mostacilla», de la que se usa para matar pajaritos.

Nos habló de Montjuich, de Alcalá del Valle, de la revolución francesa y—¿cómo nó? que dicen en mi tierra—con una velocidad despampanante llegó hasta Cánovas y Angiolillo, Maura y Artal. Ya en este punto del discurso, el orador quiso hacer la mar de pinitos psicológicos y filosóficos, y el hombre no encontró cosa más oportuna que plagiar á Blasco Ibañez, endilgando al auditorio todo un párrafo original del «Sultán de Malvarrosa», entresacado de un artículo publicado ha unos días por muchos periódicos españoles.

Vaya, Sr. Rovira, eso no vale; los «pensadores» de la talla de vuesa merced no deben descender jamás á la tan socorrida argucia de dar gato por liebre, haciendo pasar por cosa propia lo que es fruto del ageno cercado.

Además, todos esos alambicamientos de filosofía barata, para querer explicar y aun disculpar el asesinato, no sirven de otra cosa que de aliciente insano para los ignorantes, para los cerebros en bruto.

El asesino miserable y bárbaro, ha sido, es, y será por siempre un bandido, que se coloca fuera de la ley moral, pues, como dijo un periodista muy ilustre, una revolución en que las ideas propulsoras desatan las pasiones de las muchedumbres y produce conflictos y choques, lleva en la grandeza de los propósitos la explicación, ya que no la disculpa de las violencias; la indigna asechanza que aguarda el paso del hombre elegido por el odio como el cazador espera á su víctima entre los matorrales del bosque, no es otra cosa que el crimen, el impune asesinato, el salvajismo en acción, la cruel barbarie en el pleno desarrollo de sus ferocidades. Y contra estos crímenes, contra tales asesinatos se levantan todos los espíritus, con anhelos de reparación y de vindicta.

Diciendo dislates de á folio como los que anteayer dijo el Sr. Rovira, es muy fácil enardecer á esa masa que, según todos los que hablaron en el «meeting» del domingo, y según el propio Rovira Virgili, carece, en su gran mayoría, de la necesaria instrucción para discernir sus deberes y sus derechos.

A esa masa se la habla como la habló el compañero Bonafulla, hombre de verdadero talento, de real sentido práctico, de buena fé innegable y con el necesario valor cívico para no ir á cazar á esa masa tendiéndola las tupidas mallas de la artera red de la adulación á las malas pasiones, sino diciéndola clara y neta la verdad, por amarga que ésta sea.

Lo confieso ingenuamente, sin prejuicio alguno, sin pasión, que no cabe en quien, cual yo, no vacila en tributar el imparcial elogio que se merece al anarquista Bonafulla, entre cuyas ideas políticas y las mías media infranqueable distancia; creí encontrar un pensador de cuerpo entero en Rovira Virgili, y á las primeras de cambio, topé con una de tantos adocenados y vulgares políticos, de viva inteligencia, pero cuya talla no excede ni un milímetro de la vulgaridad corriente.

Y conste que en todo me refiero á la personalidad política, en el orden de las ideas y los hechos, y en modo alguno al particular, á quien hasta anteayer ni de vista conocía.

#### L. Bonafulla

Estruendosos aplausos resonaron al aparecer este adalid del anarquismo evolucionista. Mas apenas habían cesado las palmadas cuando Bonafulla, poseído de

real, de sentida indignación increpó á los que aplaudían, diciéndoles: cesen esos aplausos, que ni yo los quiero ni vosotros debéis dedicármelos. Esos aplausos no me halagan, por el contrario, llevan honda pena á mi ánimo, porque revelan un sintoma fatal, patentizan que os dejáis llevar por la impresión, y que lo mismo que á mi quizás los prodigáis á otros, sirviendo de reata para tirar de cualquiera de los carros políticos que por ahí circulan. ¡Aplaudid menos y pensad más!

Hoy, compañeros, no venimos aquí á celebrar una fiesta; nó, esta no es fiesta del trabajo, es la conmemoración de un aniversario, es un piadoso recuerdo, que á la vez ha de servirnos de estímulo, de acicate poderoso, á los mártires de Chicago, que murieron en holocausto de nuestra santa causa.

¿Por qué, pues, titular este día el de la «fiesta del trabajo»?

Si en vuestra casa ocurriera una desgracia, si sufrierais un atropello, ¿convertiríais acaso en día de fiesta el aniversario de aquella desgracia, de aquel atropello?

Yo no vengo aquí á usar del vulgar charlatanismo, compañeros, para engañaros, porque ni yo soy capaz de esto ni vosotros de engañarme. Vengo á exponeros verdades, tales cual yo las siento, dulces ó amargas, sin ánimo de ofender á nadie (Aplausos)... Os repito, dice Bonafulla, que no quiero aplausos, que no debéis aplaudir... Pensad mucho, cultivad vuestra inteligencia, para contribuir al desarrollo de las ideas redentoras y de la implantación de nuestras justas reivindicaciones.

Todos hablamos de libertad, continuó el orador, todos nos diputamos sus más fervientes sacerdotes, y hay que decirlo, estamos muy lejos de disfrutar esa libertad, de poder ser libres, mientras tengamos dentro de nosotros, dejándonos esclavizar por él, á ese gran tirano que se llama corazón....

Ahora mismo paseo mi vista por la sala y no veo más que cuatro mujeres: ¿qué haceis, compañeros, que á actos de esta naturaleza, en que se respira el ambiente de nuestras legítimas aspiraciones, no traéis á vuestras esposas, á vuestras hijas, para que hasta ellas llegue el hábito de la justicia que pedimos, y ellas, cuya fuerza es innegable, nos ayuden en esta árdua empresa de sembrar y fructificar la semilla de la reivindicación social?....

Yo condeno á los que cuando hablan ó se refieren á quienes cual ellos no piensan, los motejan despectiva ó insultantemente. Nó, compañeros, no debéis hacer tal; si queréis respetos para vuestras ideas, empezad dando el ejemplo de respetar las demás. La situación actual de la sociedad no tiene su génesis en el presen-



te; arranca desde la creación del mundo, y, creedme, ningún hombre tiene la culpa de lo que hace, de lo que se ve obligado á hacer: no es la culpa de las personas, es de la colectividad, del medio ambiente, y todos, en una ú otra forma, sufrimos las consecuencias del vicio originario y padecemos según nuestra condición social. Ahí teneis al opulento banquero, hombre que cree que sus dependientes son de especie inferior á él: venid á verle cuando se encierra en su despacho, cuando repasa sus libros de contabilidad, cuando piensa en los vencimientos próximos, en que ha de pagar sin remedio en una fecha fija determinada cantidad, porque de ello depende su crédito, sus riquezas, lo que él considera su bienestar. Ese hombre sufre, padece, lucha y busca por todos los medios á su alcance lo que él necesita, lo que cree indispensable para su vida.

Todo es lucha, y lucha sin tregua y artera, llena de emboscadas y traiciones, en que los unos engañan á los otros, en que éste arroja al suelo á aquél para subirse encima del caído y hacerle servir de escalera para llegar á lo que cree necesario para vivir.

No acuseis á esos hombres, no los denigreis; no tienen ellos la culpa, como no la tiene el guardia civil que hace uso del Mauser, ni el policía que os lleva á la cárcel: necesitan vivir, y si tal no hicieran, á ellos los arrojarían á la calle de un puntapié, como os arroja el patrono á vosotros el día que no le convenís. La culpa de todo esto se encuentra en la organización social, y para acabar con ésta y con las injusticias que lleva aparejadas, habréis de cultivar vuestras inteligencias, empapar vuestros cerebros en la fecundante savia de la instrucción, y entonces, inculcando nuestras redentoras ideas, por la convicción, no por la imposición, atrayendo mediante la exposición y el discutir razonado de la verdad de nuestras doctrinas, entonces, solo entonces llegará el día en que la sociedad se transforme radicalmente.

Yo no quiero engañaros: ese día está lejano, quien os diga otra cosa, á sabiendas falta á la verdad.

No he venido aquí á hacer controversia, he venido á conmemorar la fecha en que los mártires de Chicago dieron su vida en holocausto de nuestros ideales; he venido á exponer con entera lealtad mi pensar y mi sentir, sin querer ofender á nadie con mis palabras. Espero también que los oradores que me sigan en el uso de la palabra se limitarán á hacer exposición de sus ideas, sin atacar á las de los otros, que tan respetables son las del monárquico como las del republicano ó del socialista.

De las mias, escoged las que os parezcan buenas; las que no os convengan, rechazadlas, dadlas al olvido, porque para nada os servirán.

Y, por fin, he querido, al dirijiros la palabra, demostrar, que yo, un anarquista, predico sensatez y respeto mutuo, dando así un mentís, como lo dareis vosotros cuando sea oportuno, ya que me habeis oído, á los que nos tildan de intransigentes y de otras cosas más que no son ciertas.

Tal fué, trazada á grandes rasgos, la síntesis del discurso de Bonafulla, que, como han visto los lectores, me-

rece toda clase de elogios por su sensatez, por su buen sentido, por el elevado criterio en que se inspiró.

Yo, recordando á Bonafulla, seré también siempre un testigo de lo que él pidió al final de su hermoso discurso, en que la figura del orador se destacaba vigorosa, llena la palabra de no fingida sinceridad. Pero ¡ay! por desgracia no todos los que profesan las ideas anarquistas piensan como Bonafulla, no todos tienen un cerebro tan potente ni una inteligencia tan bien cultivada cual la suya. Bonafulla es anarquista evolucionista; no pertenece á la secta de los que quieren regenerar destruyendo; no es, en fin, anarquista de acción.

Leopoldo Bonafulla dió anteayer una terrible lección á todos esos republicanos que cuási santifican á los asesinos como Angiolillo y Artal. El nivel intelectual y moral de Bonafulla está cien codos por cima de los Blasco Ibañez "et ejusdem furfuris".

Aprendan, aprendan todos ellos en las ideas expuestas por un anarquista, que con ingenuidad admirable decía á sus oyentes que no se dejaran engañar, que "ningún" partido político podría conducirles á la meta de sus aspiraciones.

No habría necesidad de repetirlo: ni comulgo ni comulgaré en los ideales de Bonafulla, yó, que soy un obrero, pues que con el producto de mi inteligencia, más ó menos grande, con el sudor de mi frente, gano el pan de cada día; pero la pasión no me ciega, y á fuer de hombre leal he de confesar que anteayer habló Bonafulla como hablan los políticos honrados que no quieren convertir al pueblo en inconsciente testafarro de sus concupiscentes ambiciones personales.

#### T. Reoyo

Principió diciendo que ni su edad, ni sus achaques le permitirían hacer un discurso, por lo cual solo diría cuatro palabras.

Actó seguido, cual si lo hiciera de propósito, empezó á emitir juicios en completa oposición con lo que acababa de manifestar Bonafulla, mas, seguramente por haber reflexionado que seguía un camino no muy leal, de repente tomó otros derroteros, y aquello fué el acabóse. Las "cuatro palabras" convirtiéronse en cuatrocientas mil, y qué tal sería la cuerda que á su verborrea dió el orador, que al cabo de 45 minutos de hablar, contradiciéndose á cada paso, hubo indudablemente de escuchar algún cuchicheo que le obligó á decir: "si, señores, comprendo que os estoy molestando demasiado, pero voy á terminar ahora mismo."

Y, efectivamente, doce minutos después terminó las "cuatro palabritas", asestando á su lato discurso un descabello final por todo lo alto.

El presidente, compañero Aniceto Martí, pronunció breves palabras dando por terminado el acto, en el que reinó el mayor orden, sin que durante el mismo se produjera ni el más ligero incidente.

Eran las doce y media de la tarde.

GREGORIO FERNAN.

P. S.—He olvidado consignar que todos los oradores combatieron la huelga general.—Vale.

## Extensión Universitaria

La conferencia celebrada el domingo en el Instituto general y técnico por el Contador de la Diputación D. Enrique de Cereceda, logró llevar á aquel establecimiento docente, una selecta concurrencia en que se hallaban representadas todas las clases sociales.

Comenzó el disertante por hacer una reseña histórica del origen y fundamento de la piscicultura desde los mas remotos tiempos. Citó despues, todos los adelantos de la ciencia piscícola y la importancia que las naciones han concedido á este ramo de la riqueza; explicó con verdadero lujo de detalles, los procedimientos de la fecundación artificial y cria de los peces, lamentándose de la rápida desaparición de la pesca y estableciendo comparaciones entre el trabajo que el agricultor desarrolla para obtener productos de la tierra y la inercia del pescador que explota las aguas sin cuidar de su repoblación.

Los procedimientos de la piscicultura dijo: son aplicables á la reproducción de las especies marinas, cuya propagación interesa á nuestra provincia, é indicó la conveniencia de utilizar las marismas existentes á orillas del Francolet, por cuyo medio podrian llegar á obtenerse mas de 150.000 kilogramos de pesca al año y repoblar con ella nuestro litoral; y terminó invitando á la cooperación de tan feliz idea, tanto por lo que interesa al saneamiento de aquellas lagunas, cuanto en beneficio del gremio de pescadores.

En resumen: el Sr. Cereceda demostró en el trascurso de su peroración que domina la materia objeto de la conferencia, y que posee condiciones oratorias poco comunes, mereciendo el aplauso de la concurrencia que salió muy satisfecha de aquel acto.

## Juegos Florales en Barcelona

Mucho antes de la hora anunciada, estaba completamente lleno el gran salón de la Lonja, suntuosamente adornado. No figuraba en el local ninguna bandera.

La concurrencia que asistió á tan hermosa fiesta fué, como siempre, muy numerosa y distinguida, dominando el bello sexo. Algunas señoritas ostentaban mantilla blanca.

En sitio preferente veíanse algunas señoritas mallorquinas con el traje clásico de su país.

Presidió el acto el «mestre en Gay Saber» D. Joaquín Riera y Bertrán, presidente del Jurado calificador.

En representación del Ayuntamiento asistieron los concejales Pella y Forgas, Puig y Cadafalch, Cambó, Suñol, Carner, Giralt, Verdagué, Pijoan, Abadal, Albó, Nubiola, Pons, Mas, Peris, Grané y Regent y el teniente alcalde Sr. Borrell y Sol.

Asistieron, además, representaciones de las autoridades local, eclesiástica, civil y militar; de los «mestres en Gay Saber», Orfeo Catalá, Centre Excursionista, Unió Catalanista, Lliga de Catalunya, Ateneo Barcelonés, Cámara de Comercio, Diputación provincial y otras entidades y corporaciones importantes de Barcelona.

El discurso del Sr. Riera y Bertrán fué leído por el conocido poeta D. Manuel Folch y Torres.

Empieza ensalzando la fiesta de los Juegos Florales y declara que la política de estos últimos tiempos ha favorecido notablemente á la causa de Cataluña nacida en la fiesta que se celebra. Alude al problema social y dice que cuando Cataluña haya conquistado sus derechos étnicos, este problema perderá su importancia.

Afirmó que el catalanismo no es antiespañol.

Defiende la libertad de las Universidades. Recuerda el lema del obrero catalán *el cap dret i el cor net*, dirigiéndole frases de elogio, y dice que de seguir otra senda, así como el obrero catalán no se emborracha de vino, tampoco se emborracha de anarquismo.

Hacer notar que durante el viaje regio se mostró el espíritu catalanista.

Se declara enemigo de la uniformidad apoyando en su legalidad, consagrado por los labios del Rey y su primer ministro, que ojalá no desautoricen los rotativos y los vientos del Guadarrama.

Termina diciendo que hay que ayudar á que Cataluña sea rica y plena de patria, que en Libertad, de fe, que es Igualdad y de amor, que es Fraternidad.

Una salva de aplausos coronó el hermoso discurso del Sr. Riera y Bertrán.

Actó seguido el Sr. Manuel de Montoliu lee la Memoria del secretario, haciendo una breve reseña de las composiciones premiadas y dedicando un sentido recuerdo á los poetas fallecidos durante el año.

Abierto el pliego que contenía el nombre del autor laureano con la Flor Natural, es proclamado el de D. Juan Maragall, entre los aplausos estrepitosos de la concurrencia.

El Sr. Maragall ofreció la Flor Natural á su esposa D.<sup>a</sup> Clara Robla de Maragall, quien es acompañada al trono del brazo del poeta.

El actor Borrás leyó la poesía «Glosa», siendo frenéticamente aplaudida, pidiendo el público su repetición.

El autor D. Juan Maragall, fué proclamado «mestre en Gay Saber».

Los accésits correspondieron á los señores José Carner, Jaime Bofill y Matas y Juan Llongueras.

La poesía «Cisma», premiada con la Englantina, es de D. Miguel Ferrá. La leyó el Sr. Camino.

Los accésits los obtuvieron los Sres. Busquets y Panset y Oriol Martorell.

El premio de la Viola fué adjudicado á don José Carner, por su colección de sonetos «Coronas». Fué leída por el S. Puiggari y obligándole público á repetirla.

Ganaron los accésits José Paradedá y Juan Maria Guasch.

Los premios extraordinarios los obtuvieron D. José M.<sup>a</sup> Folch y Torres, Gabriel Alomar, Ernesto Soler de las Casas, Lorenzo Ribé y Campins, Ramón Suriñach Sentias, José Guñeyol y Conill.

Los accésits de estos premios se adjudicaron á los Sres. José M.<sup>a</sup> Folch y Torres, Jaime Novellas de Molins, Antonio Busquets y Panset, José Carner, Jaime Roselló y Roura.

El mantenedor D. Fernando de Querol pronunció un hermosísimo discurso de gracias.

A las tres y media de la tarde terminó la fiesta de las letras catalanas.

La banda municipal amenizó el acto con algunas piezas de música popular.

Para que nuestros lectores puedan hacerse cargo de la importancia y el mérito de las principales composiciones premiadas en los Juegos Florales de este año, insertamos á continuación un fragmento de la poesía «Glosa», de Maragall, agraciada con la Flor Natural y un soneto de la colección que ha obtenido la Viola d'or y argent.

#### GLOSA

Jo no sé com, pro un vent de profecia corre sobre eixos mots d'ací y d'allà; jo no sé quan, pro vindrà un dia, que'l Pirineu regnarà!  
Vosaltres els del mar cap á Bayona, vosaltres els de Pan y d'Argelès, vosaltres de Tolosa y de Narbona y los del bell parlar provençalès; y tú Aragó més alt, y tú Navarra, Oh! catalans que al altre mar sou junts, alceu els ulls al mar que ara 'ns separa; s'acosta'l dia que serém tots uns!  
«Aquellas montanyas—que s'abaixaran y las ametoras—que pareixerán»

Pareixerá'l Amor—damunt la cordillera, sos raigs resplendiran en la blavor, y la que fou barrera será trono reyal de la unió.  
Nostra parla suau que s'acolora, als mils reflectes de nostras valls semblants, d'uns ab altres es pron entenadora; tots ens obrim els brassos—cuán ens diem germans.  
Tots devallém de la mateixa alçada tots bebém l'aigua de las mateixas neus, nostras cansons tenen ignal tonada y nostras crits despertan—idéntichs tornaveus.  
¡De mar á mar no més hi há uns Pirineus! Jo hi tinc l'amor y es ell el qui m'inspira; donzellas y fadrins pron m'entendrán!  
Un jorn cremá'l Pirineu—en fabulosa pira y si ara un cor aimant—és la nova gaspira ¡d'un non incendi'l's cims s'abrandarán!

«Aquestas montanyas—que tan altas son me privan de vere—mos amors hon son!»

JOAN MARAGALL

#### CARBONCLES

Els Profetes  
Oh els solemniats Profetes de ven que fuetja y fa brillar sagnosos vapors en els festins! travessen els misteris ab glavi que flameja y tenen els ulls foscos de venire tan endins. Ells viuen en les cimes; la broma templadora s'esqueixta y fuig; si guayta sos ulls llamegejés; alcen les mans assobre'l'onada moridora, els dnen aygua el núvols, les aligres el pa.



Y a cada dos presagios de horror totes les cosas...
s'afond en els imperis, cau l'ídol entre roses
al càntich dels Profetes, salvatge y repleudent.

JOSEPH CARNER.

Locales y generales

El 1.º de Mayo transcurrió tranquilamente
en esta ciudad, y fueron muchas las familias
de todas clases sociales que, aprovechando la
esplendidez del día, pasaron la tarde en los
pintorescos alrededores de la capital.

Como es tradicional en Tarragona, el elemento
obrero patentizó la cordura y la sensatez que le caracteriza; prueba de ello el
meeting celebrado en el teatro Principal, acto
en el cual reinó completo orden, sin que se
pronunciara, por parte del público, palabra
alguna que pudiera molestar ni ofender a
nadie.

De regreso de las Baleares, hasta cuales islas
acompañó a S. M. el Rey, regresó anoche
a esta capital nuestro querido amigo el jefe
del partido liberal conservador en esta provincia,
Excmo. señor marqués de Grigny, diputado
a Cortes por la circunscripción.

En el teatro Principal debutará esta noche
la compañía que dirige el Sr. Ortega
con la notable obra del eximio novelista
D. Benito Pérez Galdós «El abuelo», obra
que ha sido uno de los más ruidosos y legítimos
triumfos obtenidos en la escena por
el citado autor.

La obra es de grandes méritos y se desarrolla
con facilidad sosteniendo constantemente el interés
del público y los caracteres de los personajes
que ha delineado con mano maestra Galdós.

El argumento de «El abuelo» es real, de
envolviéndolo un problema de trascendencia
suma y solucionándolo de una manera noble
y altamente simpática para el espectador.

El éxito que ha obtenido la obra en cuantos
teatros se ha representado, es un reclamo
seguro para que el público asista al
Principal en la noche de hoy.

La empresa ha abierto un abono de cinco
únicas funciones.

Es general la creencia de que los retratos
de fincas adjudicadas a la Hacienda, no
pueden solicitarse más que hasta 31 de Marzo
inclusive, porque así se preceptuaba en
las últimas leyes de presupuestos; pero
creemos oportuno y conveniente, advertir
que en la vigente ley de presupuestos están
autorizados los retratos, pero sin limitación
de plazo para solicitarlos y formalizarlos.

Puedan, pues, los interesados en adjudicaciones
a la Hacienda de fincas por descubierto
de las contribuciones, solicitar cuando
quieran los correspondientes retratos.

Ha sido trasladado a Valencia con el cargo
de sub-jefe de primera clase, estando
destinado a la jefatura de pequeña velocidad
el antiguo empleado de la Estación de la
línea del Norte de esta Capital, D. Bruno
Pérez.

Ayer a las siete de la mañana salieron
para Poblet acompañados de su director y
Sres. Salas, Nogués, Aulá, Cament, Arrufat,
Palé, Móra y Peñarubia, los alumnos
de este instituto, llegando a las diez,
donde esperaba un carruaje con el fin de
llevar a Poblet a los expedicionarios que se
encontraban cansados verificándolo los demás
a pié, entraron al pueblo y dividiéndose
en tres grupos se dirigieron a visitar el
monasterio, y los alrededores fijándose
detalladamente en todas las antigüedades
y objetos de valor arqueológico.

A las doce y media los excursionistas
hicieron la vida comiendo un arroz a la
milanesa, lengua estofada, longaniza con
patatas y pollo asado.

Postres: naranjas, almendras, galletas y
vino rancio.

Los comensales se dirigieron por el camino
de las masías a la estación, de donde
salieron a las tres y media, llegando a esta
muy contentos y satisfechos y deseosos
de que pronto se repita otra excursión.

Esta mañana ha salido para Gavá (Barcelona),
donde está destinado, el segundo
teniente de carabineros D. Rafael Martínez
Sansón.

Magnífica Interpretación obtuvo, en la
noche del domingo último en el «Centre Català»
el drama de Dicenta «Aurora».

Todos los artistas que en el trabajo se
vieron obligados a presentarse en escena a
recibir los aplausos de la numerosa concurrencia
que asistió al bonito teatro ya nombrado.

Ha salido para San Mateo de Castellón,
el beneficiado de esta Catedral Rdo. D.
Vicente Cucala, al objeto de asistir a su
hermano político D. José Escorihuela, maestro
de Instrucción primaria de aquella villa,
que se halla gravemente enfermo.

De veras deseamos que el Sr. Cucala
al paciente una pronta y eficaz mejoría, si
así le conviene.

La Comisión Mixta ha señalado para
mañana el examen de los expedientes de
exención y revisión de los Ayuntamientos
de Vendrell, Montmell, Nou, Pobla Montornés,
Pulgitinos, Riera, Roda de Bará, Salamó,
San Jaime, San Vicente, Torredembarra y
Vespella.

En la Sección de vigilancia del Ayuntamiento
quedan depositadas dos llaves
encontradas ayer en la vía pública.

Por referirse a la compañía dramática
que hoy debutará en nuestro vetusto coliseo
publicamos el siguiente suelto tomado de
«El Porvenir de Vallés»:

«Continúa conquistando lauros merecidos
la notable compañía dramática que actúa
en el teatro principal.

El jueves nos dió a conocer la hermosísima
comedia de Benavente, «El Nido
Ageo».

Es la obra una verdadera filigrana, capaz
por sí sola de labrar la reputación de un
autor. Sencillísima, sin enredo casi,
natural y vivida, la acción se desarrolla
dentro de la más exacta realidad sin que
le sobre ó falte una tilde. Y el lenguaje
pulcro, académico, sin mezcla, como de
Benavente.

La ejecución un éxito. Porque cuantos
en ella tomaron parte, se excitaron a sí
mismos. Sin un pero. Las señoras Ricart y
Torres, y los señores Vilalonga y Miguel
hicieron una verdadera creación de sus
papeles respectivos.

Nuestra cordialísima felicitación y
aplauso.

Para hoy y mañana anuncia la Compañía
las últimas funciones de la que podríamos
llamar presente temporada. Cumpliendo
compromisos contraídos, el lunes sale
la Compañía para Tarragona, donde debe
dar 10 funciones. Y terminadas éstas,
volverá a nuestra ciudad para abrir otra
temporada, hasta pasada la feria.

Probablemente, a su regreso inaugurará
sus funciones la Compañía del Sr. Ortega,
con el drama a que aludimos en otro
suelto de esta crónica.

Deseamos a tan excelentes artistas,
buena cosecha de aplausos en la capital
de la provincia.»

Han sido nombrados coadjutores de la
parroquia de San Juan de esta ciudad, don
Andrés Masagué Domingo; de Torredembarra,
D. José Solé Recasens, y de Altafulla,
D. Heriberto Abella Canal.

Aceptando la proposición presentada
por dos señores concejales la comisión
de Gobernación del Excmo. Ayuntamiento
ha tomado el acuerdo, de celebrar
ferias y mercados de ganado durante
los días 14 al 22 de Agosto, cuya
fecha coincide con la festividad
de San Magin.

Ayer no se despachó en las oficinas
municipales, por procederse al desestero,
por cuya causa los empleados municipales
por primera vez celebraron la fiesta
del 2 de Mayo.

Ha sido destinado a la Comandancia
de Cabeneros de la provincia, el individuo
Angel Serrat Beltrán.

PERNILES GALLEGOS.—SOBRESAS
DAS DE MALLORCA.—Sixto Villalba.
Tarragona.

Boletín Oficial

Gobierno civil.—Circulares ordenando
la busca de Salvador Comas Huguet
anunciando la remisión al Ministerio
de Gobernación de recurso de alzada
interpuesto por el Al-

calde de Amposta contra providencia
de es el gobierno y otra autorizando
al Ayuntamiento de Reus para que
se exceptuen de las reglas del Real
Decreto de 23 de Diciembre de 1902,
los gastos hechos con motivo
de la visita del Rey.

Ministerio de la Gobernación.—Circular
sobre organización provincial y municipal.

—La Delegación de Hacienda publica
relación de los productos obtenidos
durante el primer trimestre del año
por las minas en explotación en
esta provincia.

—La Tesorería de Hacienda publica
relación de los Ayuntamientos que
adeudan por cedulas.

Alcaldías.—Anuncio de la de Musara.

Jueces.—El de Tortosa llama a los
hacederos de Cinta Rodríguez Bort.

LA "GACETA"

Guerra.—Real decreto disponiendo
pase a la sección de reserva el general
de brigada D. Alejandro Quirosa
y García.

Marina.—Real decreto autorizando
la adquisición, sin las formalidades
de subasta, de herramientas mecánicas
para los servicios de los tres arsenales.

Hacienda.—Real orden declarando
que los aceites de orujo se hallan
incluidos en el real decreto de 1.º
de Marzo próximo pasado a los
efectos de la suspensión del
impuesto de transportes.

—Otra determinando la forma
a que ha de ajustarse el procedimiento
para liquidar el impuesto de
utilidades sobre los honorarios
que cobren los apoderados de
clases pasivas.

Instrucción pública.—Real orden
aprobanda las oposiciones celebradas
para la provisión de la cátedra
de Lógica fundamental vacante
en la Facultad de Filosofía y
Letras de la Universidad de
Granada, declarando no haber
lugar a su provisión entre
los opositores que han practicado
los ejercicios y disponiendo
se anuncie en el mes de Julio
próximo al turno de oposición
libre entre doctores.

Agricultura.—Real orden
concediendo a D. Eduardo A.
Martínez Pérez la ocupación
permanente de la marisma no
utilizada en la isla de Bacuta
(término municipal de Huelva)
para el establecimiento de un
vivero de pescado.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY.—La invención
de la Sta. Cruz y S. Alejandro
p. y m.

SANTOS DE MAÑANA.—Stas.
Mónica vda. y Antonia mártir.

CORTE DE MARÍA

Hoy se hace la visita a la Ntra.
Sra. de la Leche en las Descalzas.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúa en la iglesia de las
Menjas Descalzas. S. D. M.
se tendrá de manifiesto por
la mañana de ocho a once
y por la tarde de cinco a
ocho, celebrándose las
misas de costumbre.

MES DE MARÍA

Catedral.—A las siete de la
mañana en la capilla de Ntra.
Sra. del Claustro, durante la
misa, y en los domingos
después del Rosario de la
Aurora que se canta a las
seis; y a las doce en el altar
de Ntra. Señora del Rosario,
durante la misa. Por la
tarde, a las siete, en el mismo
altar de Ntra. Sra. del Rosario.

Stma. Trinidad.—A las ocho
durante la misa. San Juan
Bautista.—A las cinco y
media, durante la primera
misa, y por la tarde a las
siete y media después del
Rosario.

Hospital.—A las siete de la
mañana durante la misa.
San Francisco.—A las seis
y a las ocho, durante la
misa.

Sagrado Corazón.—A las
cinco misa y ejercicios con
acompañamiento de armonio
y letrillas, y a las seis y
media de la tarde con
Rosario y ejercicios. Los
jueves, domingos y habrá
sermón.

San Miguel.—A las siete,
durante la misa, y por la
tarde, a las siete, excepto
los días festivos que
empezará a las seis y
media y habrá sermón a
cargo del Rdo. Dr. D. Jaime
Valls.

Huérfanos.—A las seis de
la tarde. Jesús María.—A
las seis de la tarde.

Dominicas de la Presentación.—A
las cinco y cuarto de la
tarde.

San Pedro.—A las siete,
durante la misa.

Carmelitas descalzas.—A las
siete de la mañana,
durante la misa.

Hermitas terciarias del
Carmen.—A las seis y
cuarto durante la misa.

Capilla del Asilo de
Huérfanos, calle Vilamitjana.—A
las cinco y media, durante
la misa.

Beneficencia.—A las cinco
de la tarde.

Sección Oficial

Servicio de la plaza para hoy

Parada Almansa. Jefe de día
señor coronel de Luchana D. Enrique
Crespo. Hospital y provisiones
8.º capitán de Almansa. Oficiales
de Vigilancia a las órdenes
del Jefe de día, 1.ª zona Almansa;
2.ª zona Luchana. Paseo de
enfermos, Almansa. El capitán
sargento mayor Isidoro
Dominguez.

Registro civil

Inscripciones verificadas en el
día de ayer. NACIDOS.—Ninguno.
FALLECIDOS.—Juan Estivill
Castelló, Hospital civil. (40 años);
Sebastián Ferré Ferré, Caballeros,
25, (39 años). MATRIMONIOS.—Agustín
Garriga Serrá con Candida
Castelló Berenguer; José Jovani
Centellas con María Ferré Gil.

Notas comerciales

Bolsa de Barcelona

Table with exchange rates for London, Paris, and Hamburg. Columns include location, term, and rate.

EFFECTOS PUBLICOS

Table with public effects rates for 4 por 100 interior contado, Deuda amortizable, and Carpetas provis.

OBLIGACIONES CONTADO

Table with bond rates for Ferrocarril Norte especiales, San Juan Abadesas, T. B. y F. 2 1/4 por 100, etc.

ACCIONES FIN MES

Table with stock rates for Banco Hispano Colonial, Sociedad Catalana General de Crédito, Medina-Zam. y O. a V., etc.

Servicio telegráfico y telefónico

Maura y Sánchez Guerra

Madrid, 2, 15'30.

El presidente del Consejo y el ministro
de la Gobernación no han asistido
hoy a su despacho oficial.

Telegrama oficial

Madrid, 2, 17'15.

En el ministerio de la Gobernación
se ha recibido un despacho oficial
de Valencia confirmando la colisión
ocurrida entre republicanos y
carlistas en el inmediato pueblo
de Mislata.

Bolsin

Barcelona, 30, 19.

Después cierre, corro última hora:
Interior fin mes, 75'47. Id. próximo,
00'00. Acciones Norte, 45'10.
Alicantes, 77'25. Orensas, 25'00.
Colonial, 00'00.

Bolsa

Paris, 30.

Exterior español, 81'70. Norte
España, 151'50. Alicante, 261'00.
Plata fina, 91'25.

Espectáculos

En el Principal

Gran función para hoy, debut
de la compañía: El drama en
cinco actos «EL ABUELO». A las
nueve en punto.



# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la expectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningún peligro pues no contienen opio ni morfina.

A TRES REALES CAJA

Farmacia del Centro de **MANUEL FONT**.--Rambla de San Juan, núm. 57  
Tarragona.--Teléfono 43.--Tarragona



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Abril saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

**Alfonso XIII**

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Abril saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

**Montserrat**

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos litorales Cuba e Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Abril saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

**P. de Satrustegui**

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carupano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas

El día 23 de Abril saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**I de Panay**

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 3 de Mayo saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz el vapor

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias

El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

**M. L. Villaverde**

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cadiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo

El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

**San Francisco**

para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Cosia Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.  
Para más informes dirigirse á su agente en Tarragona **DON EMILIO BORRÁS**, plaza de Olózaga, 11.

## BICARBONATO DE SOSA

Químicamente puro

EN POLVO, EN PASTILLAS Y COMPRIMIDAS

## TORRES MUÑOZ, S. MARCOS 11, FARMACIA MADRID

Se vende en cajitas pequeñas y en latas económicas de 1 1/2 kgs. á 5 pts.

## PASTILLAS BONALD

CLORO BORO SODIDAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se concluyeron de su clase en España y en el extranjero.

## CANTHEA AVIRILIS ELIXIRANTI BACILAR BOLAND

Poliglicerofosfato de Bonald.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético, Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.  
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Groguera 17), Madrid. En Tarragona, Giguás, 5.

## Establecimiento Tipográfico

## LLORENS, GIBERT Y CABRÉ

Tarragona.—4, Fortuny, 4.—Tarragona

En este establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos con PRONTIDUD y ECONOMIA.

## ESQUELAS

y toda clase de anuncios se admiten en la Administración del HERALDO DE TARRAGONA

Fortuny, 4, (imprenta)

PRECIOS CONVENCIONALES PAGO ADELANTADO

Tarjetas de visita. Se ha recibido un inmenso surtido